



HEIDEMANN®

**(D) Installationsanleitung:**

Montagehöhe mindestens 2m, Abdeckung des Gongs abnehmen und Unterteil mit zwei Schrauben gem. Abbildung senkrecht montieren. **A)** Anschluss an Klingeltransformator 8 V ~ / 1 oder 2 A oder **B)** mit 4 x 1,5 V LR / Baby Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten), Nicht direkt an 230 V ~ anschließen, Es können sowohl beleuchtete (nur bei Anschluss an Klingeltrafo) als auch unbeleuchtete Klingeltaster verwendet werden. Auf ausreichende Ausgangsleistung des Klingeltransformators achten = mind. 2 A bei Betrieb mehrerer Gongs

**(GB) Installation guidelines:**

Mounting height min. 2 meters, Remove cover of chime and fasten bottom part vertically with two screws according to illustration, **A)** Connects to bell transformer 8V ~ / 1 or 2 A or **B)** with 4 x 1,5 V LR / baby batteries (not included), Do not connect directly to 230V~, Background illuminated (only when connected to bell transformer) as well as non-illuminated bell buttons may be used, Ensure bell transformer has enough output power = min. 2 A when operating several chimes

**(F) Instructions d'installation:**

Hauteur minimum de montage 2 m, Enlever le couvercle du carillon et fixer la partie inférieure en position verticale, à l'aide de deux vis comme illustré sur la figure, **A)** Branchement sur transformateur de sonnette 8 V ~ / 1 ou 2 A **B)** ou fonctionnement sur 4 piles 1,5 V LR / Baby (pas compris dans la livraison), Ne pas brancher directement sur du 230 V ~, Possibilité d'utilisation de boutons de sonnette illuminés (uniquement si branchement sur transformateur de sonnette) ou non, Veiller à ce que le transformateur de sonnette présente une puissance de sortie suffisante = min. 2 A pour le fonctionnement de plusieurs carillons

**(NL) Installatie-instructie:**

Montagehoogte minimaal 2 m, deksel van de gong verwijderen en onderkant met twee schroeven vlg. de afbeelding verticaal monteren. **A)** Aansluiten op een beltrafo 8 V ~ / 1 of 2 A of **B)** met 4 x 1,5 V LR / babybatterijen ) (niet meegeleverd). Niet direct aansluiten op 230 V ~. Er kunnen zowel verlichte (alleen bij aansluiting op de beltrafo) als onverlichte belknoppen worden gebruikt. Let op voldoende uitgangsvermogen van de beltrafo = min. 2 A bij gebruik van meerdere gongs

**(I) Istruzioni per l'installazione:**

Altezza minima di montaggio 2m, Staccare la copertura del gong e montare verticalmente la parte inferiore con due viti, come rappresentato nella figura. **A)** Collegamento al trasformatore per suoneria 8 V ~ / 1 o 2 A o **B)** con 4 x 1,5 V LR / batterie Baby (non contenuto nel volume di consegna), Non collegare direttamente a 230 V ~, Possono essere usate sia tasti per suonerie illuminati (solo nel caso di collegamento al trasformatore per suoneria) che non illuminati. Fare attenzione a che il trasformatore per suoneria abbia una sufficiente potenza di uscita = minimo. 2 A nel caso di funzionamento di più gong

**(SL) Navodilo za instalacijo:**

Montažna višina naj bo najmanj 2 m. Pokrov gonga snemite in spodnji del z dvema vijakoma montirajte navpično v skladu s sliko. **A)** Priključitev na transformator za zvonec 8 V ~ / 1 ali 2 A ali **B)** z baterijami 4 x 1,5 V LR / Baby) (niso vsebovane v obsegu dobave). Ne priključite direktno na 230 V ~. Uporablja se lahko tako osvetljen (samo pri priključitvi na transformator za zvonec) kot tudi neosvetljen gumb za zvonec. Skrbite za zadostno izhodno moč transformatorja za zvonec = najmanj 2 A pri obratovanju več gongov.

**(HR) Upute za ugradnju:**

Visina montaže najmanje 2 m. Skinite pokrov signalnog zvona i donji dio montirajte okomito s dva vijaka - prema slici. **A)** Priključite na transformator zvona 8 V~ / 1 ili 2 A ili **B)** priključite s 4 x 1,5 V LR/Baby baterije (nisu obuhvaćene opsegom isporuke). Ne priključujte direktno na 230 V~. Mogu se koristiti i osvijetljene (samo kod priključivanja na transformator zvona) i neosvijetljene tipke zvona. Pazite na dostatnu izlaznu snagu transformatora zvona, min. 2 A kod rada više signalnih zvona.

**Kontakt • Contact • Contactgegevens • Contatti**

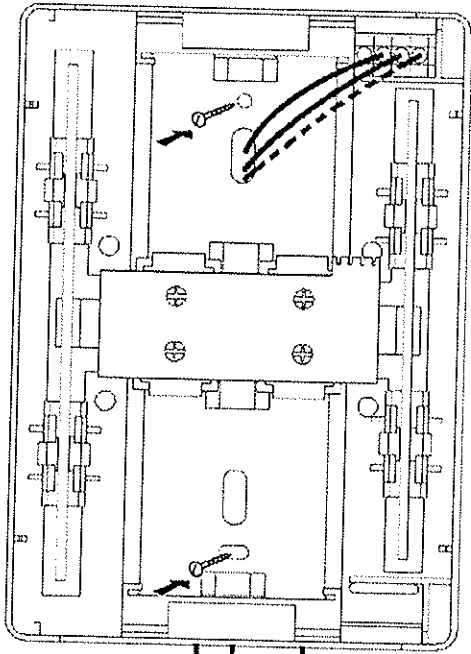
Heidemann Handelsges. mbH  
Drahtzieherweg 11  
D-47877 Willich  
GERMANY

Service-Hotline Deutschland: 01805 - 812825\*  
Aus dem Ausland: +49 - 2154 - 81280  
Email: service@heidemann-handel.de  
www.heidemann-handel.de

\* ecotel. 0,14 €/Min. a. d. Festnetz T-Kom. max. 0,42 €/Min a. d. Mobilfunk



**A)**



**B)**

